

1・2月の暦、行事や習慣あれこれ

国民の祝日・休日：

《元日》1月1日（火）：「年のはじめを祝う日」

日本人にとっては、一年でもっとも厳粛な気持ちで迎える特別な祝日と考えられています。お祝いの仕方は、それぞれの地方や家庭、個人によって違いますが、年賀状を読む、雑煮やお節料理を食べる、初詣に行くなどして過ごすのが一般的です。

《成人の日》1月の第2月曜日・今年は1月14日（月）：「大人になったことを自覚し、自ら生き抜こうとする青年を祝い、はげます日」

たいていの市町村では、新成人（*新しく20歳になった人）を招いて成人式が行われます。現在は、同じ学年の人（*前年の4月2日からその年の4月1日の間に成人する人）が招かれます。着物姿で出席する女性が多いので、雨や雪が降ることが心配されます。

《建国記念の日》2月11日（月）：「建国をしのび、国を愛する心を養う日」。

当日は、建国記念を祝う式典や集会が各地で行われます。

伝統的な行事や習慣あれこれ

◆正月元日から3日までの三日間を「三が日」と言い、役所やたいていの会社などは休みとなりますが、最近では、デパートやスーパーなどのお店は営業しているところが多いようです。

◆正月の松飾りがある間を「松の内」と呼びます。昔は15日までとされていましたが、近年は7日には松飾りを取りはずし、正月気分も消えて日常生活に戻る傾向にあるため、一般に7日までと考えられています。

◆7日には、「七草がゆ」を食べる風習もあります。濃いめの味のお節料理やお正月のご馳走などが続いて胃腸が疲れてきた頃、春の七草（*日本のハーブのようなもの）を、あっさり味のおかゆで食べることは理にかなっていると考えられています。

◆11日は「鏡開き」の日とされ、正月に神仏に供えた鏡もちを下げ、一年の無病息災や一家円満などを祈りながら、汁粉や雑煮にして食べます。

◆新年恒例行事の一つに自治体消防による「出初め式」もあります。消防士や鷹の人たちが出そろって消防演習やはしご乗りが披露されます。

◆「節分」とは、本来は、1年に4回訪れる大きな季節の変わり目を指す言葉でしたが、今では、立春の前日（2月3日ごろ）だけを指す言葉になっています。「鬼は外、福は内！」と大声で唱えながら、煎った大豆をまいて悪鬼を追い払う豆まきの風習があります。



Calendário, Eventos e Costumes de Janeiro e Fevereiro

Feriado Nacional :

《Gan-jitsu》primeiro de Janeiro (terça-feira): “Comemoração do início do ano”

Os japoneses consideram um feriado especial sendo celebrado como o mais solene do ano. É realizado de diferentes formas dependendo de cada região, família ou até mesmo conforme o costume de cada pessoa. Neste dia é comum ler os cartões de boas festas, tomar o caldo tradicional de legumes “zōni”, comer os petiscos do início do ano “o-sechi-ryōri” e visitar os templos budistas e shintoístas (“hatsu-mōde”).

《Dia da Maioridade》segunda segunda-feira de Janeiro, Este ano será no dia 14.

“É a data destinada a incentivar a consciência da maturidade e comemorar a passagem da juventude para a fase adulta.”

Geralmente as cidades, municípios e vilas convidam os que completaram 20 anos para celebrar a maioridade. Atualmente são enquadrados os da mesma série escolar (*os que completaram a idade no período do dia 2 de Abril do ano anterior ao dia primeiro de Abril do ano vigente). Durante a celebração como a grande parte das mulheres vestem o “kimono”, o dia com chuva ou neve, é um tópico preocupante.



《Dia da Fundação Nacional》11 de Fevereiro (segunda-feira): “Recordar a fundação e cultivar o amor ao país.”

Neste dia, em cada região realiza-se a comemoração da fundação nacional.

Eventos e Costumes Tradicionais:

◆Durante os três primeiros dias consecutivos do novo ano denominado “San-ga-nichi” a maioria das firmas e repartições públicas fecham para o descanso. Atualmente, grande parte dos shoppings e supermercados estão em funcionamento.

◆O período em que os pinheiros são usados nas decorações do Ano Novo se denomina “Matsu-no-uchi”. O costume era usá-los até o dia 15 de Janeiro, mas recentemente a tendência é até o dia 7 quando são retirados, apagando assim o estado de espírito festivo levando todos a retornar à vida cotidiana.



◆ Há o costume de tomar um leve caldo de arroz com sete ervas “Nanakusa-gayu”, no dia 7 de Janeiro, afim de descansar o aparelho digestivo que foi sobrecarregado com a ingestão de requintadas e condimentadas comidas de final de ano.

◆No dia 11, realiza-se o “kagami-biraki” retirada da oferenda às divindades na abertura do ano. Esta oferenda “kagami-mochi” consiste em 2 bolinhos de massa de arroz, de tamanhos diferentes e uma tangerina que são sobrepostos. Come-se estes bolinhos em calda espessa de feijão azuki (“o-shiru-ko”) ou em caldos de legumes (“o-zōni”) e pede-se saúde e paz para o novo ano.

◆Um dos eventos tradicionais de abertura do ano é o “Dezome-shiki” (desfile do corpo de bombeiros da comunidade) com apresentações de maneiras de se apagar um incêndio, e diversidades no modo de subir escadas “hashigo-nori” pelos profissionais em andaimes “tobi”.



◆Antigamente, “Setsu-bun” significava as 4 grandes ocorrências do ano, as mudanças de estações. Atualmente, denomina-se somente o dia anterior à data que se inicia a primavera (ocorrendo por volta do dia 3 de fevereiro) com o costumeiro “mame-maki” em que se espalha grãos de soja torrados afim de se espantar os demônios, gritando “Para fora os demônios e para dentro as sortes !!”

